

Glossaire

[A], [B], [C], [D], [E], [F], [G], [H], [I], [J], [K], [L], [M], [N], [O], [P], [R], [S], [T], [U], [W], [Y], [Z]

[A]

- **Acheteur** – client qui achète un service/article
- **Acompte** – partie du paiement versé pour la livraison prochaine de marchandises ou de services afin de garantir l'exécution du contrat. Dans l'application, il est possible de générer une facture d'acompte (FZC) au document de commande client.
- **Anonymisation** – suppression ou chiffrement des données personnelles du client donné ou de la personne de contact/du membre de famille
- **Article** – marchandise ou service soumis au vente/à l'achat
- **Articles associés** – articles associés qui sont souvent vendus ensemble
- **Assortiment** – ensemble de deux ou plusieurs articles qui sont vendus au client sous la forme d'un seul produit
- **Attributs** – informations supplémentaires sur les objets.
- **Autoliquidation de la TVA** – transmission de l'obligation d'acquitter la taxe sur la transaction conclue du vendeur à l'acheteur
- **Avoir fournisseur** – enregistrer les paiements associés aux transactions qui ne sont pas soumises à la TVA

[B]

- **BI Point** – application permettant de créer des rapports avancés concernant l'activité de la boutique/de l'entreprise
- **Bon d'achat** – document donnant le droit à son titulaire de procéder à un achat de biens avec un mode de paiement autre qu'espèces à une date donnée, dans une entreprise

spécifiée et pour le montant pour lequel un bon d'achat donné est émis. Il peut être également utilisé comme identifiant du client ou de sa transaction.

- **Bon de réduction** – objet permettant de calculer la remise qui lui a été associé
- **Bordereau de détaxe** – document autorisant les voyageurs à demander le remboursement de la TVA

[C]

- **Calculer le fonds de caisse** – vérification du fonds de caisse actuel en prenant en compte toutes les valeurs nominales
- **Carte de fidélité** – carte ou bon d'achat qui identifie le client en tant que client fidèle/membre du programme de fidélité
- **Client** – acheteur ou destinataire
- **Clôture de la journée** – permet de clore la journée de vente après le calcul du fonds de caisse
- **Commande client** – document permettant de faire une demande pour des marchandises manquantes (dans une boutique donnée)
- **Compteur de passage** – indique le nombre de clients qui visité la boutique
- **Compteur de visites** – indique le nombre de clients qui ont visité la boutique
- **Consentements** – consentements concernant le traitement de données qui peuvent être signés par le client. Ils peuvent se référer au canal de communication spécifié (par exemple : téléphone)
- **Correctif** – document de correction concernant une quantité ou un montant incorrect (l'application prend en charge uniquement des correctifs de la quantité)

[D]

- **DC** – preuve de paiement (dépôt caisse/banque) qui confirme la réception d'argent à la caisse

- **Destinataire** – client qui réceptionne l'article/le service
- **Devis client** – document étant une offre de vendre par un Partie d'une marchandise/un service selon les conditions définies à l'autre Partie qui peut accepter cette offre
- **Documents commerciaux** – documents de type quantité-montant placés dans le registre TVA et créant des paiements
- **Documents d'entrepôt** – document de type quantité enregistrant toutes les activités liées aux mouvements des marchandises dans l'entrepôt
- **Documents préenregistrés** – document avec le statut *Non validé* enregistré dans le brouillon intégré avec le service de synchronisation de données. Les documents préenregistrés peuvent être traités ultérieurement ou sur un autre point de vente.

[E]

- **Échange** – processus qui accélérant la procédure de retour d'un article et son échange pour un autre produit. Le vendeur ne doit créer ni un document de correction à part ni un nouveau document commercial. Ils seront créés automatiquement lors du processus d'échange.
- **Éléments globaux** – éléments standards de l'application, tels que : boutons de base, mosaïques, champ de type radio bouton, champ de type infobulles.

[F]

- **Facture client** – document de vente qui contient des informations détaillées sur une transaction réalisée
- **Facture d'acompte** – une partie de la créance versée pour la livraison future d'articles ou de services afin de garantir l'exécution du contrat. Dans l'application, il est possible de générer une facture d'acompte (FAC) pour le document de commande client.

- **Fenêtre d'authentification** – fenêtre où l'utilisateur peut accepter un paiement/rendre de l'argent pour un mode de paiement défini
- **Filtres** – limite la liste d'objets/ de données à ceux qui répondent à la condition spécifiée

[G]

- **Gestion des vues** – fonctionnalité permettant de modifier les paramètres d'une vue
- **Grille** – maillage régulier correspondant à la position des éléments dans l'interface

[H]

- **Historique des ventes** – historique des transactions du client sélectionné qui affiche les informations sur les achats, les articles retournés, commandés ou réclamés.
- **Historique d'impression** – historique de l'impression d'un document original et de ses copies

[I]

- **Imprimante fiscale** – appareil enregistrant les revenus des ventes au détail aux fins du règlement de l'impôt (revenus et TVA)
- **Infobulle** – élément graphique affiché après avoir indiqué son élément associé à l'aide du curseur de la souris
- **Interface** – champ visuel de l'interaction de l'utilisateur avec l'application

[M]

- **Mappage des impressions** – définition des imprimantes par défaut pour les impressions PDF de type de document sélectionné
- **Message** – message bloquant l'interface, affiché en cas d'erreur ou en cas de besoin de valider une action exécutée par l'utilisateur

- **Mise à jour des données** – synchronisations de données entre le système ERP et le point de vente POS
- **Mode en ligne/hors connexion**– deux mode de travail de l'application possibles : connexion au service de synchronisation de données avec le système ERP et pas de connexion
- **Montant limite du fonds de caisse** – contrôle du fonds de caisse pour le mode de paiement *Espèces* en devise système
- **Mouvement d'entrepôt** – document relatif aux mouvements des marchandises entre les entrepôts de l'entreprise

[N]

- **Notification** – message qui ne bloque pas l'interface, affiché dans la partie droite de la fenêtre, informant sur les événements survenus

[O]

- **Offre groupée** – remise qui consiste à vendre des articles en ensemble spécifique où le montant de la remise calculée sur le document dépend de la quantité ou du montant des articles vendus
- **Ouverture de la journée** – procédure qui commence le travail sur un point de vente le jour donné qui consiste à calculer le fonds de caisse avant de commencer à établir des documents commerciaux

[P]

- **Personnalisation** – adaptation de l'interface de l'application aux besoins individuels de l'utilisateur
- **Photo** – image qui présente l'article
- **Plafond de crédit** – crédit commercial donné par le fournisseur de services/marchandises quand il est d'accord pour reporter le délai de paiement. C'est une situation où les clients se donnent un crédit sans la participation d'une banque.

- **Planning** – calendrier de validité des remises pendant les heures, les jours de la semaine, les mois et les mois sélectionnés
- **Préenregistrement** – liste des documents non validés
- **Prix de base** – prix nom modifiable d'une unité d'article avant d'accorder une remise
- **Prix appliqué** – prix modifiable d'une unité d'article avant d'accorder une remise
- **Produit modèle** – fiches articles associées qui diffèrent par une caractéristique (p.ex. taille, couleur). Contrairement aux caractéristiques/lots de l'article, cette fonctionnalité permet d'afficher des photos, des descriptions et des attributs à part pour la fiche article donnée.
- **Profil** – thème de l'interface de l'application qui est dédié à un utilisateur

[R]

- **Raccourci clavier** – touche ou combinaison de quelques touches pour effectuer une action dans l'application de manière plus ergonomique
- **Radio bouton** – élément graphique à deux statuts : activé et désactivé avec quelques options au choix. La sélection d'une des options désactive les autres.
- **Rapports Grands Totaux** – rapports enregistrant une période donnée qui permettent de vérifier la conformité du rapport archivé avec le rapport dans l'application
- **Récapitulatif de la journée** – présente un résumé des informations de base sur le fonds de caisse actuel, les ventes et les paiements en espèces
- **Réception de la livraison** – document confirmant la réception des marchandises transférées entre les entrepôts de la même entreprise
- **Réclamation** – document permettant de signaler un défaut ou une imperfection d'articles ou de services achetés.
- **Reçu** – document qui confirme un achat

- **Réimpression** – enregistrement de la vente à l'aide des appareils fiscaux
- **Remise** – réduction du prix pour encourager l'achat
- **Remise d'en-tête** – remise accordée par l'utilisateur sur le document entier (sur tous les éléments du document)
- **Remise d'en-tête sur le montant de la transaction** – remise définie dans le système ERP calculée sur tous les éléments du document après avoir atteint un montant donné
- **Remise d'utilisateur** – remise accordée par l'utilisateur
- **Reprise** – achat des articles (également utilisés) d'un client par l'opérateur du point de vente POS à un prix défini
- **Réservation** – ressources d'un article réservé qui ne peut pas être vendu avec un autre document (p.ex. de vente)
- **Ressources** – quantité d'article
- **Retour sans ticket** – document de correction d'un document commercial non disponible dans le système
- **RC** – preuve de retrait (retrait de caisse), signifie un retrait d'argent de la caisse

[S]

- **Service LS** – service de synchronisation des données avec les compteurs de passages (d'entrées/de sorties)
- **Service de synchronisation de données** – service qui permet de synchroniser les données du point de vente POS avec le système ERP
- **Signature électronique** – vérifie l'authenticité du document/message
- **Synchronisation** – mise à jour des données entre le système ERP et le point de vente POS

[T]

- **Terminal de paiement** – appareil permettant de prendre en charge les cartes bleues lors de l'exécution d'une

transaction

- **Thème** – ensemble qui caractérise l’aspect graphique de l’application
- **Tiroir** – élément du point de vente qui sert à stocker de l’argent
- **Triage** – mise en ordre des éléments d’une liste par un caractère/une valeur

[V]

- **Visibilité des colonnes** – paramétrage permettant d’afficher ou de masquer des colonnes sur des listes d’objets et des listes d’éléments de documents
- **Visibilité des mosaïques** – – paramétrage permettant d’afficher ou de masquer les mosaïques dans les fenêtres

Premier démarrage de l’application

Au premier démarrage de l’application Comarch Retail POS, lors de la configuration préliminaire, il faut :

1. Définir :

- **Code du point de vente POS** – code du point de vente POS défini lors de l’ajout d’un nouveau point de vente dans le système ERP.
- **Adresse et port du service de données POS** – les données relatives à l’ordinateur et au port sur lequel la synchronisation des données (entre l’application Comarch Retail POS et le système ERP) est démarrée.

Configuration préliminaire

Code du point de vente POS:

Adresse du service de données POS:

 :

Langue du point de vente POS:



Configuration préliminaire lors du premier démarrage de l'application

2. Sélectionner la langue de l'interface du point de vente : polonais, anglais (US), allemand, espagnol, italien.
3. Après avoir cliqué sur le bouton [Configuration de la base de données], vérifier et remplir les données d'accès à la base du point de vente POS.

Configuration préliminaire

Code du point de vente POS:

Adresse du service de données POS:

 :

Langue du point de vente POS:



Configuration de la base de données pendant le premier démarrage de l'application

4. Après avoir validé la fenêtre Configuration de la base de données et ensuite de la fenêtre Configuration préliminaire, le processus de synchronisation des données entre le système Comarch ERP Standard et l'application Comarch Retail POS est initialisé. L'échange des données a lieu si la synchronisation fonctionne correctement.

Attention

Au premier démarrage de l'application Comarch Retail POS, le service Comarch Retail POS Data Service doit être démarré. La configuration de la synchronisation des données avec le système ERP a lieu dans le système. Avant de valider Configuration préliminaire, vous pouvez vérifier la connexion au service des données à l'aide du bouton **[Vérifier la connexion]**.

S'il n'y a pas de connexion ou la configuration du service de synchronisation est incorrecte, le message s'affiche :



Comarch RETAIL
POS

Il a été impossible d'effectuer la première synchronisation.
Pas de connexion au service de données!

Configuration

Fermer

Pas de connexion au service de données lors de la première configuration

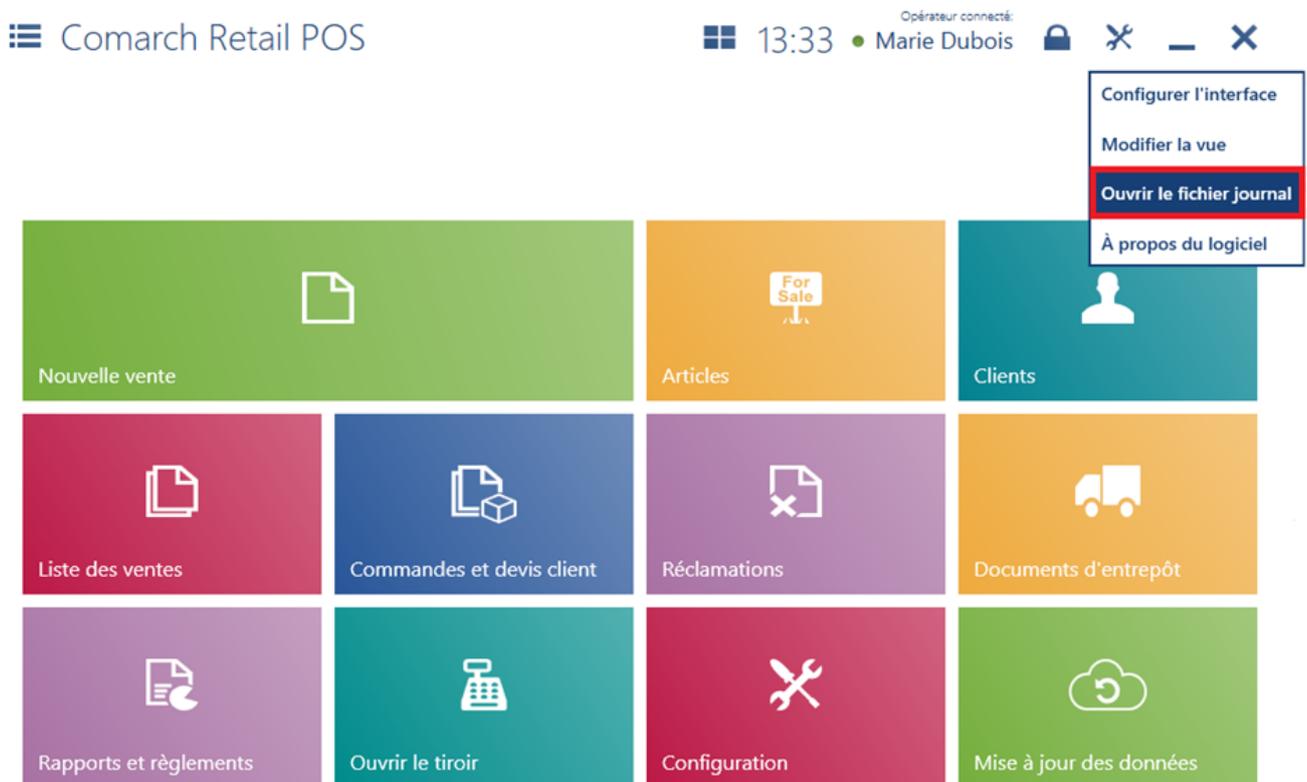
Les informations détaillées concernant des événements ayant lieu sur le point de vente POS sont enregistrées dans les journaux système. Le chemin par défaut pour les fichiers journaux du point de vente POS est le suivant : *C:\Retail\POS2\Logs*.

Enregistrement des événements

Les informations détaillées concernant les événements qui se produisent sur le point de vente POS sont enregistrés dans les fichiers txt (journal). Le chemin d'accès par défaut à l'enregistrement des fichiers journaux pour le point de vente POS est : *C:\Retail\POS2\Logs*.

Vous pouvez accéder au fichier à partir de l'application en sélectionnant l'icône d'outils et ensuite l'option *Ouvrir le*

fichier journal.



Option Ouvrir le fichier journal

Attention

La fonctionnalité n'est disponible que pour les opérateurs ayant les droits *Configuration de l'interface*. Les droits peuvent être accordés dans le système ERP.

Exemple

Le client retourne une chemise (code d'article : BLK001BLU38). Il monter au vendeur le reçu F/2019/00010/CB_POS2. Sur LINK la liste des documents commerciaux, l'opérateur retrouve le reçu et il génère un correctif CQR/2019/00004/CB_POS2. Les actions effectuées dans l'application par l'opérateur seront enregistrées au fichier journal, sous forme qui suit :

```
11:36:44.8077 INFO DocumentsListView: Focus set on document PAR/2019/00010/CB_POS2
```

```
11:36:45.6856 INFO DocumentsListView: Create correction button was clicked
```

11:36:47.5977 INFO SalesOrderView: Selected product BLK001BLU38(ordinal number 1)

11:36:47.6157 INFO SalesOrderView: Selected product BLK001BLU38(ordinal number 1)

11:36:47.6157 INFO Document assistant set to 5

11:36:52.2768 INFO Closing view ComboBox2View

11:36:52.3078 INFO Reason of correction selected: Return

11:36:53.3271 INFO DocumentView: Current document state:(Document GUID:363c9dcd-790b-434e-ab76-272673f02833; Document type:Korekta paragonu; Assistant:5; Header percentage discount:0; Header value discount:0; Customer:Nieokreślony; Customer address:56

11:36:53.3271 INFO Correction: Opening payment view

11:36:54.8282 INFO Payment: Adding payment: Type:Expense; currency:1; value:89,99

11:36:55.3086 INFO Payment for document was confirmed. Payments:(Gotówka:89,99;)

11:36:55.6926 INFO KIPAR/2019/00004/CB_POS2 attributes: []

11:36:55.6926 INFO [NOTIFICATION] Document CQR/2019/00004/CB_POS2 a été bien validé.

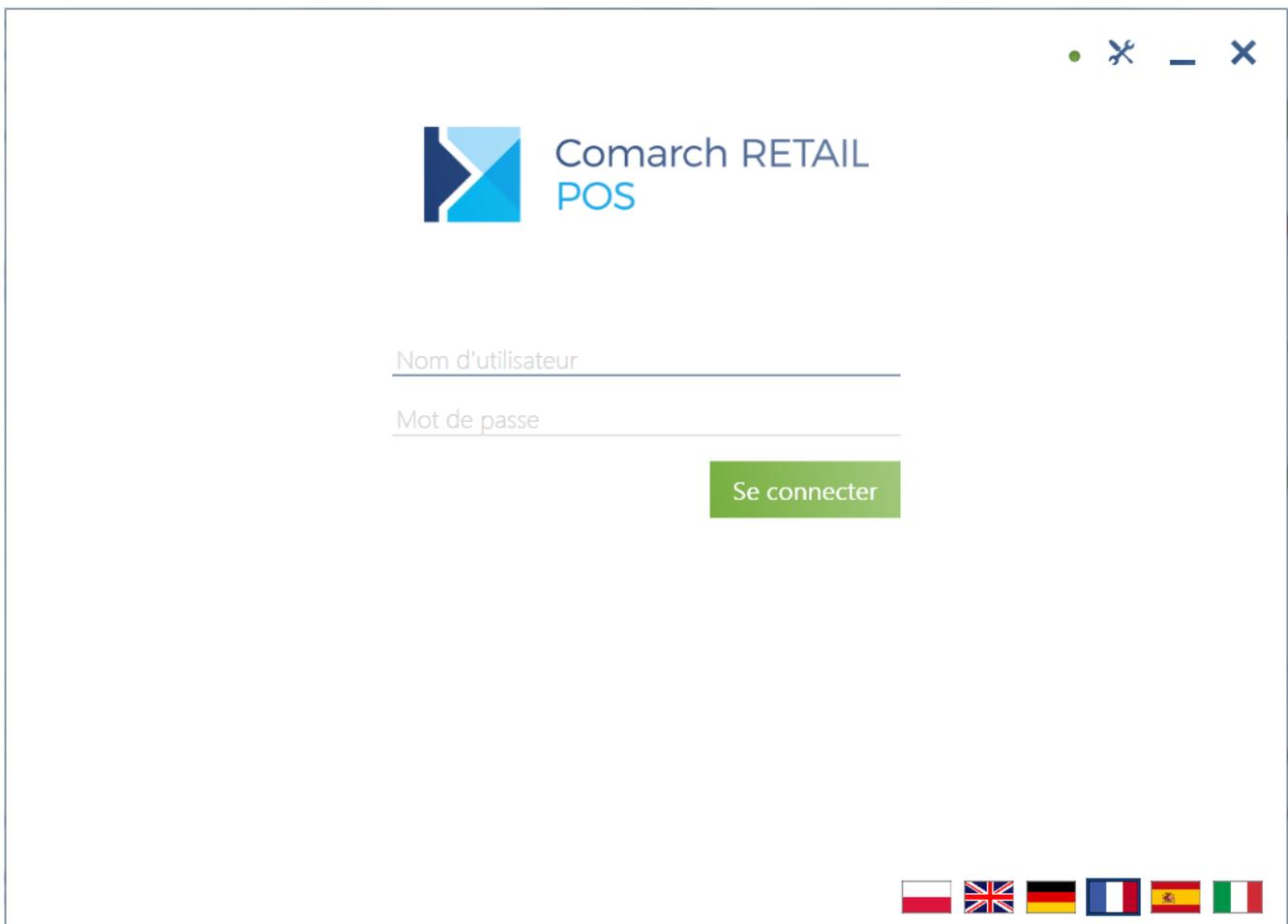
Connexion à l'application

Après avoir démarré l'application Comarch Retail POS, la fenêtre de connexion s'affiche. Vous devez y saisir :

- **Nom d'utilisateur** – le nom d'opérateur qui peut être saisi ou sélectionné de la liste déroulante. La liste contient les opérateurs externes et universels assignés à un point de vente POS donné.
- **Mot de passe** – mot de passe associé au compte d'opérateur

Attention

L'ajout d'un opérateur et l'association d'un mot de passe sont réalisés dans le système ERP.



Comarch RETAIL
POS

Nom d'utilisateur

Mot de passe

Se connecter

Poland, United Kingdom, Germany, France, Spain, Italy

Fenêtre de connexion

Lors de la connexion vous pouvez choisir l'une des langues de l'interface disponibles : polonais, anglaise (US), allemand, français, espagnol, italien.

Attention

Au démarrage de l'application Comarch Retail POS, la

conformité de la version de l'application avec le service Data Service est vérifiée. En cas de non-conformité de version détectée, le message s'affiche : « *La version de Comarch Retail POS n'est pas conforme à la version du service de données. Certaines fonctionnalités de l'application ne seront pas disponibles.* »

Verrouillage de l'application en cas d'inactivité

Pour améliorer la sécurité d'accès aux données, il est possible d'activer dans l'application le verrouillage automatique du point de vente POS en cas d'inactivité de l'opérateur durant un intervalle de temps défini.

Attention

Vous pouvez activer le verrouillage automatique et configurer l'intervalle de temps après lequel le point de vente POS sera verrouillé en cas d'inactivité dans le système Comarch ERP Standard.



MD

Mot de passe

Se connecter

[Changer de compte](#)



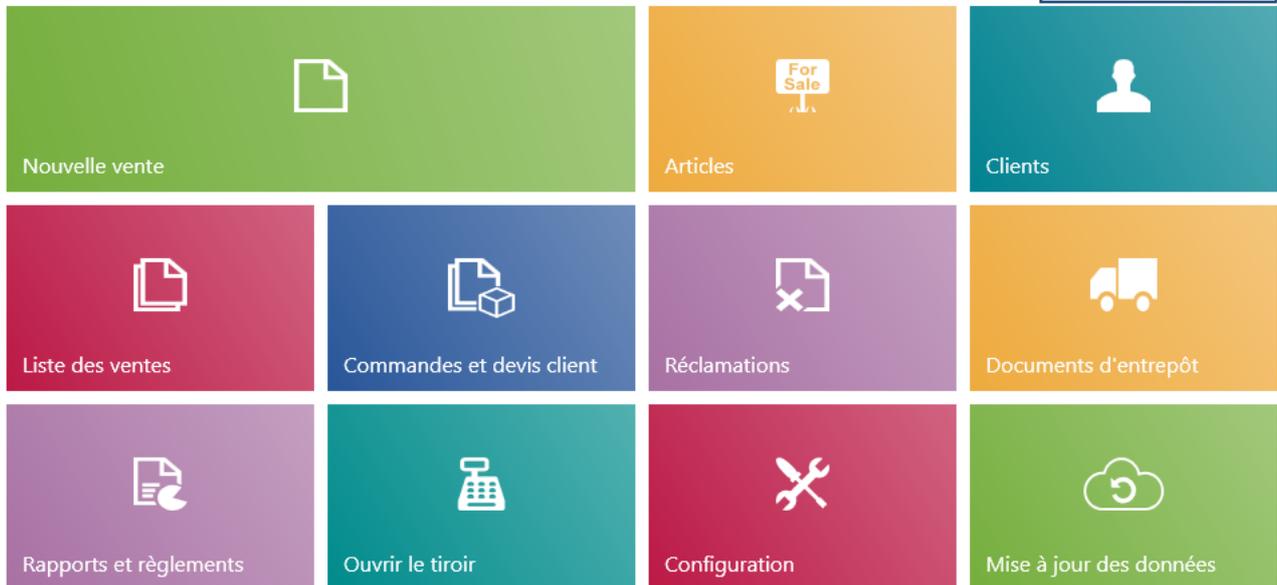
Fenêtre de verrouillage du point de vente POS

Après une durée définie d'inactivité, l'opérateur est déconnecté automatiquement du point de vente POS. La reprise du travail est possible après une nouvelle connexion. À l'aide du bouton [**Changer de compte**] vous pouvez vous connecter au compte d'un autre opérateur.

Modifier le mot de passe

Afin de modifier le mot de passe, vous devez appuyer sur l'icône cadenas et ensuite sélectionner l'option *Modifier le mot de passe*.

Verrouiller
Modifier le mot de passe
Se déconnecter



Option de modification de mot de passe

Dans la fenêtre *Modifier le mot de passe* vous devez remplir les champs suivants :

- Mot de passe actuel
- Nouveau mot de passe
- Confirmer le nouveau mot de passe



Modifier le mot de passe

Exigences relatives au mot de passe:

✓ Le mot de passe contient au moins 5 caractères.



Fenêtre Modifier le mot de passe

Les valeurs saisies sont vérifiées conformément à la politique de mots de passe définie dans le système ERP, p.ex. l'exigence d'utiliser un caractère spécial ou au moins une majuscule.

La sélection du bouton **[Fermer]** provoque le retour à la fenêtre récemment ouverte.

Forcer la modification de mot de passe

Dans le système ERP vous pouvez définir la spécifier la durée du mot de passe de l'opérateur se connectant au point de vente POS. Chaque fois que vous vous connectez à l'application, une notification s'affiche pour indiquer le nombre de jours d'expiration du mot de passe de l'utilisateur. Après ce délai,

la connexion à l'application ne serait possible qu'après la modification de mot de passe.

☰ Modifier le mot de passe

10:49 • Opérateur connecté: Marie Dubois 🔒 🔧 — ✕



Modifier le mot de passe

Mot de passe actuel

Nouveau mot de passe

Confirmer le nouveau mot de passe

Exigences relatives au mot de passe:

✕ Le mot de passe contient au moins 5 caractères.



Fenêtre de modification dans le cas de son expiration

Dans la fenêtre *Modifier le mot de passe* il faut :

- Spécifier le mot de passe actuelle
- Renseigner un nouveau mot de passe
- Confirmer le nouveau mot de passe

Les valeurs saisies sont vérifiées conformément à la politique de mots de passe définie dans le système ERP, p.e. l'exigence d'utiliser un caractère spécial ou au moins une majuscule.

Si le nouveau mot de passe est correct, le message s'affiche :
« *Le mot de passe a été modifié.* ».